

Метафора неба

А. А. Громыхин,
заслуженный поэт Республики Мордовия,
литературный консультант Союза писателей Республики Мордовия
(г. Саранск, РФ)

В современной эрзянской лирической поэзии имя поэта Николая Ишуткина в настоящее время стоит особняком, выделяясь на поэтическом небосводе единственным метафорическим месяцем среди плеяды самых ярких и талантливых звезд.

Быть единственным всегда очень трудно. И еще очень ответственно, ибо надо нести сакральное значение Единственного, Первого. Для поэта быть первым – еще и значит быть духовным лидером поэзии своего народа. Ведь творчество крупного поэта всегда отличается не просто оригинальностью мышления. Оно дает больше, чем может дать мышление любого другого, даже очень умного, человека, ученого, философа. Оно дает больше, чем даже творчество писателя. И это «больше» находится не в интеллектуальном поле или социуме, а в безграничности мистического, в небесных благодатных и прозренческих энергиях. Поэтическое слово – это небесное слово, это мистическая метафора Неба, посланная через сердце поэта в людские души, чтобы потом соединять эти души лучами поэзии с самым добрым и сакральным.

Быть большим поэтом нельзя, если ты в процессе земной жизни не успел стать добрым человеком и напоить свое творчество добротой. Николай



*Николай Иванович
Ишуткин*

Ишуткин успел это сделать. И, на мой взгляд, успел это сделать вовремя... Всему свое время. Время бросать камни и время собирать их, чтобы, собрав, построить величественный храм доброй поэзии. Зайдя в храм поэзии Николая Ишуткина, нельзя не удивиться чистоте и образности языка автора, его неординарным мыслям. Но удивление вскоре проходит. И начинается благоговейное сопри-

косновение с благодатными энергиями, излучаемыми ишуткинскими образами, метафорами, олицетворениями, одухотворениями, метонимиями и самим контекстом произведений:

В крае нашем – поля и луга,
И в рассвет убегают дороги,
Ярко радуги светит дуга,
В этот миг ты подумай о Боге.

Это он создал всю Благодать
Над Мордовией и над Россией.
Краше места не надо искать,
Все равно не найдешь ты красивей.

Мы построим наш храм на века,
Будет память и детям, и внукам.
Наша Церковь и Вера крепка,
Наше слово и дело – порука.

Пусть наш храм согревает от бед,
От упадка, от бедности нищих,
Пусть нас в дни наших скромных побед
Никогда не оставит Всевышний.

Совсем не случайно эти строки были положены на музыку талантливым мордовским композитором Василием Родионовым и стали песней, как и многие другие стихи Николая Ишуткина. А иначе и быть не может. Ведь поэзии без музыки не бывает. В поэзии присутствует музыка, стихотворение, особенно если это лирика, выражаясь простым языком, беременно песней, которая, родившись, уже долго не умирает, а если она созвучна душе народа, то ей жить, пока живет народ.

© Громыхин А. А., 2012

Не менее задушевна, глубока по смыслу и незримой силе обаяния и теплоты песня Николая Ишуткина «Одинокая женщина», которая уже многие годы является жемчужиной репертуара Государственного камерного хора Республики Мордовия:

Невысокого роста, заботой уменьшена,
Голубые глаза холодны, как вода,
Не нашедшая счастья,

одинокая женщина
Сиротливо считает минуты, года...
Из автобуса выйдет,

никем не замечена,
С остановки шагнет и растает в толпе,
Не нашедшая счастья,

одинокая женщина
Не забудет о ближнем, позабыв о себе.
Снится ей по ночам тот,

кому предназначена,
Тот, кому и по ныне в мечтах верна.
За любовь ожиданием долгим

заплачено,
А проснется – вокруг тишина, тишина.
Вот уже сединою коронно увенчана,
Не совсем молода, но еще хороша,
Не нашедшая счастья,

одинокая женщина,
Проникающий взгляд и святая душа.

«Проникающий взгляд и святая душа»... Эти небесные качества, на

мой взгляд, присутствуют и у самого поэта. Только являясь обладателем таких сокровенных качеств, можно написать сокровенные стихи о Природе, ибо дух творит себе формы, а не наоборот:

Светилась в розовом сиянье
Уже заснувшая река.
Среди березок на поляне
Лосиха нежила телка.
Был слаб телок новорожденный.
Он мир лесной не понимал,
Но этот мир уже влюбленно
Его в собратья принимал.
Цвели цветы. Заря горела.
Он делал самый первый шаг.
И мне казалось, что светлела
Природы чуткая душа.

Да, чуткая душа у Природы. Такая же душа и у поэта, представителя гордого и мудрого эрзянского народа. К тому же она совсем непорочная, детская, ибо кроме лирических стихов, юморесок и сказок Николай Ишуткин пишет еще прекрасные стихи для детей. Эти стихи хорошо ложатся на музыку и любимы в школах Республики Мордовия и диаспоры. В детских произведениях поэт сохраняет свою доминирующую

лирическую ипостась, добавляя к ней, как минимум, еще две. Это ипостась мудрой доброты, отражающей добрую мудрость, и ипостась апологетики веселого, балагурного детства. Герои произведений для детей у Николая Ишуткина – как правило, мальчишки, которые умеют за себя постоять, добрые, но хорошо знающие, что добро должно быть с кулаками. Это мальчишки, в которых искрится мудрый детский юмор. Они по-своему рачительны, любят труд, родную природу, уважают старших, ценят родителей, дедушек и бабушек – словом, растут настоящими людьми:

Муха-муха!
Муха-мушка!
Что ж
Кусаешь ты старушку?
Бабка спит,
А ты жужжишь...
Укусить всех норовишь...
Будь послушной,
Будь, как я...
Это ж бабушка
Моя!
И ребенок каждый знает,
Что бабулю
Не кусают...

Ишуткин Николай Иванович родился 28 мая 1954 г. в селе Симкино Большеберезниковского района Мордовской АССР в семье служащего. В 1961 г. пошел в первый класс Симкинской восьмилетней школы. В 1971 г. окончил Шугуровскую среднюю школу Большеберезниковского района. В том же году поступил на филологический факультет Мордовского государственного университета им. Н. П. Огарева. После окончания университета 11 лет работал корреспондентом, ст. корреспондентом, зав. отделом в газете «Эрзянь правда». С 1987 г. возглавляет детский эрзянский журнал «Чилисема». В 1989–1991 гг. заочно учился на отделении журналистики Московского социально-политического института. В 1984 г. был участником VIII Всесоюзного совещания молодых писателей. В 1995 г. принят в Союз писателей России. Стихи начал писать в годы учебы в университете. Первые стихи «Од пора» и «Килейне» были опубликованы в 1973 г. в журнале «Сятко». Творчеством активно занялся в годы работы в газете

«Эрзянь правда». В его становлении как поэта решающую роль сыграло литобъединение при редакции газеты «Эрзянь правда» – «Тештине», которое возглавлял народный писатель Мордовии В. К. Радаев. Первый сборник стихов «Валскень теште» («Утренняя звезда») вышел в 1989 г. в Мордовском книжном издательстве. В 1994 г. увидел свет второй сборник – «Тештен мастор» («Звездная страна»). В 1998 г. была издана первая книга стихотворений на русском языке – «Пейзаж души». В сборнике представлены стихи в переводе заслуженного поэта Республики Мордовия А. Громыкина и авторские переводы. В 2004 г. вышла книга юмористических рассказов и пародий «Вармань кандовкст» («Принесенные ветром»). В 2006 г. поэт выпустил сборник стихов для детей «Пейделькань кужине» («Ромашковая полянка») и книжку-раскраску «Мир диких зверей». В 2009 г. была опубликована книга стихов на эрзянском и русском языках «Сёксень кизнь паламо» («Поцелуй бабьего лета»). В 2011 г. – сказка «Змей – природы отравитель» на трех языках – русском, эрзянском,

мокшанском. В этом же году вышла новая книга стихов для детей «Сиянь сурсеме» («Серебряный гребешок») на эрзянском и русском языках. Поэт работает и в юмористическом жанре. В своих юморесках высвечивает наши пороки: ложь, рвачество, хамство, пьянство. Н. И. Ишуткин – директор Мордовского регионального отделения Общероссийской общественной организации «Литературный фонд России», член ревизионной комиссии Международного литературного фонда, член правления Международной ассоциации финно-угорских писателей, член секретариата Российской ассоциации финно-угорских журналистов, член исполкома Межрегионального общественного движения мордовского народа. Входит в редколлегии журналов «Сятко» и «Народное образование Республики Мордовия». Отмечен знаком «Отличник печати СССР» (1990). Заслуженный работник культуры Республики Мордовия (1999). Дважды лауреат премии Главы Республики Мордовия, лауреат Государственной премии Республики Мордовия (2012).

В научной библиотеке Мордовского государственного университета им. Н. П. Огарева проходят экспозиции книг классиков литературы. Впервые наиболее полно здесь представлены и книги эрзянского классика Николая Ишуткина. Данная экспозиция, поясняется в аннотации, представляет книги известного эрзянского поэта, лирика, мастера юмористического рассказа и пародии Николая Ивановича Ишуткина. В нее вошли его стихи, песни, детские рассказы и сказки на эрзянском и русском языках.

**Валскень теште.
Утренняя звезда**

«Валскень теште» – Николай Ишуткинэнъ васенце книгазо. Эрзянь од поэтэсь сермады седе, мезень неIZE эсензэ сельмсэ, маризе седейсэ: чачома енксонть мазычидензэ, веледензэ, кува «кепе ношкстась зйкашчись», вечкемадо, покш-тятнеде, тетятнеде, кить ванстызь масторонть урекшиде.

«Утренняя звезда» – первый сборник молодого эрзянского поэта. Автор пишет о том, что видит вокруг себя, переосмысливает и находит прекрасное в привычных проявлениях жизни.

**Вармань кандовкст.
Принесенные ветром**

Николай Ишуткин – поэт. Мельце шкастонть парсте невтизе пряно кода пеедькинемань сермадыця. Нурькине ёвтнеманзо, пародиянзо саезь эрямосто. Сынь пейдевитькак, теке марто кармавить арсезевемс эрямонь нусманя ёнкстнэде, асатыкстнэде. Книгань ламо персонажтнэ зреть ютксонок, сын, паряк, содасызь эсь прят ды полавтовить. Те седеяк виегавты пусмонть.

Николай Ишуткин – поэт, лирик. Вместе с этим он и мастер юмористического рассказа, пародии. Мягкой кистью художника, замечаящего несуразности нашей жизни, он создает общее полотно, где мы узнаем себя, а также автора, добродушного и немного грустного оттого, вероятно, что не все исправимо росчерком пера.

Змей – природы отравитель

«Змей – природы отравитель» – это авторская сказка, написанная по мотивам мордовских и русских народных сказок. Она в очередной раз убеждает нас, что зло всегда

Детская щедрость, доброта и трудолюбие наблюдаются в характере другого героя стихотворения, которое называется очень лаконично (а это качество – лаконизм – вообще характерно для творчества Николая Ишуткина!) «Помощник»:

Чищу маме
Я картошку,
Помогаю ей немножко.
Суп,
Конечно, вкусным будет –
Быть я поваром
Люблю...
И своей сестренке Люде
Две тарелки
Я налью...

Суп, конечно же, варит мама. И он будет вкусным. Но герою стихотворения хочется быть полезным и варить для мамы и сестренки вкусный суп. Мальчишка представляет себя поваром, вживается в этот образ, и вживается основательно – чистит, совсем не ленясь, картошку... А щедрость какая! Сам варю и сам разливаю! Легко могу сестренке налить сразу две тарелки! Может, сестренка когда-нибудь пожадничала, а я с хитринкой отомщу: ешь! Вот тебе сразу две тарелки!

Это, конечно, мое видение контекста стихотворения. Но я целиком и полностью на стороне маленького героя: суп, может, и не получится хороший, если варить без «помощи» мамы, но, как говорится, замысел – ВСЁ, произведение – ничто...

Благодаря ярким метафорам и олицетворениям стихотворения для детей как бы оживают:

Поплабочки,
Поплавки,
Как нарядные жуки!
Только рыбка заcludes –
Поплавок
Меня зовет...

Николай Ишуткин ярко проявил себя не только как крупный лирический поэт, но и как ведущий детский поэт и поэт-песенник. По сути, это и единственный в нашей республике юморист. Он пишет прекрасные лаконичные юморески и сам же переводит их на русский язык. Самим автором выполнены и переводы на русский части

своего творчества. На мой взгляд, эти переводы удачны. Поэт может писать и на русском языке. Но стихия родного эрзянского слова, дух слова своего народа ему, конечно же, ближе. Он настоящий патриот! Разве можно менять приоритеты? В свое время Сергей Есенин считал себя последним поэтом деревни... Николай Ишуткин, возможно, уже сейчас последний крупный серьезный лирический эрзянский поэт: все меньше и меньше остается эрзян, знающих свой язык на том уровне, с которого начинается восхождение к настоящему творчеству в Слове...

Николай Ишуткин – поистине творческая личность, вся его жизнь посвящена служению родной земле. Произведения поэта отличаются высокой художественностью, хорошим знанием жизни, добротным языком и глубокой философией. Вот как образно и глубоко мыслит автор, делая серьезные философские обобщения, в стихотворении «На базаре»:

Небосвод был весь из солнца соткан...
На ряды его лучи легли...
Торговали импортными шмотками...
А старик решил продать мозги!..
Говорил:
– Что стало со страной!
Стала Русь как нищего сума!
Помозжьте старой головою!
Это ль вам не новшество ума?!
Позабыли добрые порядки,
Наплевали на дела отцов!
Разве можно так вот, без оглядки?!
Пропадете без моих мозгов!
Что там Запад!
Мы же – Русь! Россия...
Неужели дух наш так упал?
Слушали базарного мессию.
Только ум никто не покупал.
Так старик почти что до заката
Здесь бродил средь пошленьких
смешков.

Рад отдать свой ум для них бесплатно,
Но не слышат нынче стариков.
Вот и всё.
Такая бессердечность!
Смех и торг – иная жизни новь.
Мир тебе, старик,
Покой и вечность –
За слепую к родине любовь!

Многие знают Николая Ишуткина и как поэта-песенника. Он автор более тридцати песен, написанных с композиторами Николаем Митиным, Ниной Кошелевой, Владимиром Верскиным, Василием Родионовым,



Николаем Балашкиным, Андреем Пивкиным, Михаилом Фоминым, Сергеем Терхановым, Виктором Строкиным, Николаем Моисеевым и другими. Их исполняют дипломант всероссийских и республиканских конкурсов фольклорный ансамбль «Келу», мастера искусств Мордовии и студенты Института национальной культуры Мордовского государственного университета.

На мой взгляд, творчество Николая Ишуткина отличается многообразием жанров, глубиной и мудростью еще и потому, что он хорошо знает жизнь и буквально горит на работе, возглавляя детский журнал «Чилисема». Благодаря таланту поэта, умению работать с творческим активом журнал стал популярным не только в республике, но и далеко за ее пределами. Его знают и читают в Финляндии, Венгрии, Эстонии. Журнал «Чилисема» – победитель нескольких международных и всероссийских конкурсов средств массовой информации. Николай Ишуткин ведет большую общественную работу.

Разнообразно, разнопланово содержание его новых книг «Поцелуй бабьего лета», «Змей – природы отравитель», «Серебряный гребешок». Здесь взрослая лирика, авторская сказка для детей и лаконичные детские стихи. Поэт умеет видеть

невидимое и удивляться, раскрывая внутренний мир своих героев:

«Дед»

Сидит он, курит. Сердце сводит боль.
И по ночам ему никак не спится.
Как будто снова видит страшный бой...
...О, пусть он никогда не повторится!

Или:

Осень тихо крылом задела
Головешки черных волос.
Тяжело, наверное, всерьез
Ты, душа, уныньем заболела?

Образные, мелодичные, его стихи завораживают, легко запоминаются. В них вы всегда увидите добрую улыбку и непритязательную детскую хитроватость, свойственную маленьким героям поэта:

Стал дырявым рот у Толи:
Выпал зуб.
Совсем без боли.
Но упало настроенье.
Ходит Толя сам не свой.
Пирожки забыл с вареньем,
Стал малыш совсем смурной...

Наряду с написанием стихов, пародий, юморесок как для взрослых, так и для детей, Николай Ишуткин плодотворно занимается и переводческой деятельностью: переводит на эрзянский язык русских, финно-угорских прозаиков и поэтов.

В финно-угорском мире Николай Ишуткин известен как ведущий эрзянский писатель-юморист, мастер

будет наказано, а добро обязательно победит. Сказка учит детей, да и взрослых любить природу, охранять и приумножать богатства родной земли. «Никакой злой змей не одолеет нашу планету, если на ее защиту встанут сильные и добрые, как главный герой Арсюш, люди» – такова идея произведения, которая очень актуальна во все времена.

Пейзаж души

Как музыкант касается струн, так и Николай Ишуткин настраивает читателя своей поэзией на лирическое восприятие мира. Его стихи, переведенные с эрзянского языка на русский А. Громыхиным, деятельны, в них бьется сердце автора. В книге опубликовано и несколько стихотворений на эрзянском языке.

Сёксень кизэнь паламо. Поцелуй бабьего лета

Эрзянь содавикс поэтэнтъ Николай Ишуткинэнь од книгазонзо совасть сехте вадря произведенийэнзо, конат сёрмадозь зяряя иень перть. Сонзэ ишкнеманзо явить домка философиясь, мазый метафоратне ды лиризмась. Поэтэнтъ келезэ лиянь ёнов а молиця, мазый, зйсэнзэ ламо муевекст, зрѣва валозо канды смусть, токи седей.

В книгу известного эрзянского поэта Николая Ишуткина «Поцелуй бабьего лета» вошли лучшие произведения, написанные им в разные годы. Его творчеству свойственны глубина философских обобщений, метафоричность и тонкий лиризм. Язык поэта отличается самобытной образностью, сочностью красок и лаконизмом.

Сиянь сурсеме. Серебряный гребешок

Николай Ишуткинэнь од книгазонзо совасть эрзянь ды рузонь кельсэ стихензэ ды моронзо. Сынъ зйкакшто ды мезесь сехте зрявикс, – сёрмадозь зйкакштнэнь туртов. Стихитне ды моротне мазыйть, моравицят. Весемесэ неяви – авторось парсте содасынзе зйкакштнэнь обуцяст, сень, мезесь сехте пек тукины сынст мельс.

В новую книгу Николая Ишуткина вошли стихи и песни на эрзянском и русском языках. Они о детях и, главное, – для детей. Стихи и песни образны, мелодичны, написаны с глубоким знанием детской психологии.

Среди участников IV фестиваля финно-угорской прессы (г. Ижевск, 2008 г.)





Работа редакции

яркой метафоры, знаток народной души и быта. И в поэзии, и в прозе он утвердился сразу, твердо и надолго. Художественно убедительно раскрывая конкретную тему из жизни своего народа в контексте российской действительности, поэт поднимает вечные проблемы жизни и смерти, памяти и беспамятства, любви и ненависти, милосердия и жестокости. Его творчеству присущи оригинальная образность, необычность видения мира и построения поэтических и лирико-философских моделей, лаконизм, искренность и глубина обнаженного чувства:

«Сны юности»

Играй, гармонь! Светлейте, лица,
От нежных звуков при луне!
Мне снова, снова юность снится –
Бежит мальчишкою ко мне.
Вся улица, как в колыбели,
Колышется легко, чуть-чуть,
От звуков, что сочной сирени,
Что так легко волнует грудь!

А ночь весенняя струится,
С весною шепчутся дома.
Играй, гармонь. Светлейте, лица!
От счастья я схожу с ума!
И вновь невестятся березы,
Кипит веселая сирень.
Мне звуки эти, сны и грезы, –
Как для ребенка колыбель.

Одним из значительных достоинств творчества Николая Ишуткина является его язык. Поэт-лирик, лирическое чувство, поэтическую образность и красоту он привнес и в прозу. Стилистическая и метрическая отработанность, умелый отбор сочных метафор, точных синонимов, других изобразительных средств позволили автору достичь большой поэтичности, художественной наглядности, выразительности, до конца раскрыть свои идейно-художественные замыслы и эстетические идеалы. А ишуткинские пейзажи – это поэзия самой высокой пробы! Отраднo, что все это сохрaнено переводчиками.

«Материнская грусть»

Дети приехали издалека.
В домике старом
Все преобразилось.
Словно сквозь хмурые облака
Солнце весеннее вдруг просочилось!

Сколько подарков!
Не сосчитать.
Есть и платки здесь, и одеяния.
И улыбается старая мать.
Очень довольна сыновним вниманием.

Сядут за стол
Вновь одною семьей.
Будут расспросы,
Воспоминания.
И не заметят в улыбке ее
Дети щемящую грусть ожидания.

«Злое слово»

Слетело злое слово с языка
И разрослось,
Огромным сразу стало.
Сразило злое слово не врага –
Сразило друга...
И его не стало...

...Хожу один...
Опять душа болит,
За эту черствость
Снова обвиняет.
Ведь злое слово
Хоть и не горит,
Но пуще головешки
Обжигает...

«Старая гармонь»

Отгремела дискотека,
Сотрясая все кругом.
И от музыки-калеки
Покосился будто дом.

Дед Димитрий ждал весь вечер.
И, когда затих наш клуб,
Взял гармонь –
Почти как свечку.
Взял – как светлый жизнелюб.

Пусть и немощны уж руки,
Только время – им не власть!
Красота сердечных звуков
По округе разлилась.

Стихи Николая Ишуткина переведены на несколько языков. Заслуживает большого внимания книга стихотворений на русском языке «Пейзаж души», где очень много настоящих шедевров лирической поэзии. Яркая метафора, глубина образов, сочный язык и лаконизм изложения характеризуют эти стихи:

Утро. Просыпается деревня,
Как снежинки, стряхивая сны.
Вышитые инеем деревья
Царственны средь этой тишины.

Вновь из труб дымок веселый вьется,
Как из трубки деда. И вот-вот
Солнце озорное улыбнется,
Золотя хрустальный небосвод.

Резюмируя вышеизложенное, можно с полной уверенностью заключить, что в настоящее время Николай Ишуткин является ведущим эрзянским поэтом-лириком. И это убедительно подтверждают его мудрые книги. Пожелаем же поэту новых творческих озарений и книг.

